Mercado Rural
Las Golondrinas

CUMPLE 4 AÑOS

RECORRIENDO NUESTROS COMIENZOS

El Mercado Rural ~~L~~as Golondrinas nació en abril de 2020, como espacio de comercialización de los productos elaborados artesanalmente por vecinos y vecinas de la zona. Surgió como la respuesta comunitaria a la crisis económica desatada en muchos hogares por la pandemia del Covid, dado que ante el "cierre de frontera" entre provincias, muchos pobladores no pudieron continuar con sus trabajos habituales. Asi, un pequeño grupo de vecinos productores tomaron la iniciativa, se organizaron, y poco a poco fueron dándole forma y color a lo que hoy conocemos como El Mercado Rural las Golondrinas.

Algunas pocas mesas con frascos de dulces, cosmética, panificados y más productos fue lo que comenzó a captar la atención de vecinos de la zona y de otros parajes.

Y así fue como el mercado fue creciendo y echando raíces. La cantidad de productores aumentó, se incorporaron artesanos con sus obras de arte dando color y calidez al espacio. También el Mercado se fue transformando en un punto de interés turístico dada la diversidad de productos artesanales y regionales que ofrece.

El Mercado en el año 2020

Sin embargo este camino no fue fácil, y desde el comienzo ha sido siempre de vital importancia para que el mercado se sostuviera la colaboración de todas y todos los mercaderes y de nuestra comunidad vecinal.

Inicialmente, la convocatoria para formar este **espacio de la "economía social"** abarcó a productores y artesanxs de Las Golondrinas y Cerro Radal (municipio de Lago Puelo), pero al poco tiempo se sumaron participantes de El Hoyo y Epuyén, abarcando así a gran parte de la Comarca Andina chubutense, con más de 120 integrantes.

El mayor desafío para el Mercado Rural Las Golondrinas como construcción comunitaria llegó antes de cumplir su primer año de vida, cuando el 9 de marzo de 2021 un terrible incendio arrasó con más de 500 viviendas y talleres de la zona, bosque, flora y fauna nativa… Gran parte de los y las mercaderes fueron afectados, y el mercado fue parte de su proceso de reconstrucción: el Mercado se convirtió en centro de acopio y administración de donaciones, espacio de distribución de agua potable y viandas para vecinos y vecinas del paraje, fue punto de distribución de arboles nativos para la familias afectadas… pero fundamentalmente fue un **espacio de contención y acompañamiento** para entre todos y todas tratar de sobrellevar la angustia, construyéndose como espacio de solidaridad y escucha mutua.

Hoy, a cuatro años de su nacimiento, el MRLG está integrado por más de 50 familias que día a día ofrecemos nuestros productos estableciendo un vínculo directo con nuestra comunidad, con responsabilidad, y sin intermediarios. Invitamos a quienes aún no conocen el MRLG a acercarse, a disfrutar de las elaboraciones, artesanías y productos de la tierra, y también a sumarse como participante. Creemos que "otro mundo" es posible, y entre todas y todos estamos construyéndolo día a día.

UN ESPACIO DE Y PARA LA COMUNIDAD

A partir de 2020, con las restricciones impuestas ante la pandemia del Covid, los denominados "comercios de cercanía" comenzaron a ser valorados por cada comunidad. En este sentido, el MRLG comenzó a cumplir ese rol en la zona de Las Golondrinas, ofreciendo a vecinas y vecinos productos frescos de las huertas, elaboraciones caseras y variedad de otras producciones como artesanías en madera, ropa, cerámica…, profundizando los vínculos comunitarios. Es así que el MRLG se convirtió en el ESPACIO DE ENCUENTRO donde vecinas y vecinos comenzaron a compartir inquietudes, preocupaciones, a organizar acciones comunes para solucionar problemas propios de una zona rural.

Mercado Rural
Las Golondrinas
Mercado de Encuentros

El Mercado Rural Las Golondrinas destinó un salón para realizar actividades como gratiferia permanente de ropa, encuentros de plantas aromáticas, presentaciones de libros de nuestros escritores del paraje, charlas de prevención del manejo del fuego, encuentro de intercambio de plantines y semillas, encuentro en ronda de saberes, reunión vecinales diversas por ejemplo mapear y nombrar las calles del paraje. Fue lugar de atención del ANSES y del área de la mujer. Realizamos rifas con canastas de nuestros productos con el fin de recaudar fondos para asistir a necesidades urgente. Entre muchas muchisimas actividades más que fueron sucediendo en estos cuatro años, gracias al acompañamiento de nuestra comunidad.

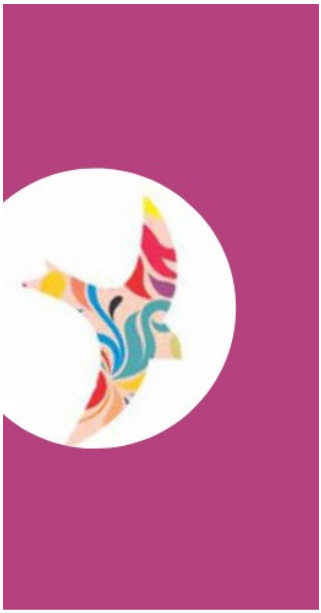
Queremos agradecer infinitamente a la escuela 41 por compartirnos reiteradamente encuentros en el mercado con sus estudiantes a partir de diferentes proyectos pedagógicos y compartiendo experiencias con los productores del Mercado.

También tuvimos la inmensa alegría de ser el lugar donde se comercializaba las producciones de los talleres de la escuela 522, un placer que sus productos hayan estado a la venta en el mercado.

Agradecimiento eterno a la Sala Sanitaria de golondrinas del Hospital Rural Lago Puelo por su cotidiano apoyo en todo siempre y la paciencia eterna a todas nuestras consultas del personal de la salita.

Fuimos elegidos dentro del ciclo “Musica en el Mercado” para la sesion 2, donde tuvimos el placer de ser anfitriones de musicas de la zona, con un hermoso equipo de trabajo realizado por vecinos de la comarca, que nos dejo un hermoso video de recuerdo (https://www.youtube.com/watch?v=PSUdPyXwQiI).

LAS MUJERES EN EL MERCADO



Actualmente, más del 80% de las integrantes del MRLG son mujeres: productoras de la tierra, elaboradoras y artesanas, que encontraron cerca de su casa, y en contacto directo con sus vecinas y vecinos, la posibilidad de ofrecer sus producciones y aportar a la economía familiar. Muchas de ellas, antes del 2020, producían verduras y frutas, conservas, dulces, jugos, panificados, etc. a pequeña escala, para sus familias y allegados, rescatando las "recetas de la abuela" y tradiciones de la zona. Poco a poco, comenzaron a compartir esas producciones en el MRLG, atentas a las demandas y sugerencias de sus vecinas y vecinos.

El recorrido no fue sencillo, "exponerse" ante los demás, producir en cantidad… La fuerza y acompañamiento grupal fue determinante. Hoy, "las mujeres del Mercado" llevan adelante emprendimientos organizados y con proyección de futuro, han profesionalizado sus prácticas y procedimientos, y han desarrollado en muchos casos una marca propia.

PRODUCIR CON RESPONSABILIDAD

En respuesta a las exigencias tanto municipales, como provinciales y nacionales, todos los integrantes del MRLG nos hemos capacitado en "Buenas Prácticas de Manipulación de Alimentos" y contamos con el correspondiente carnet de "Manipulador/a de alimentos", necesario tanto para elaborar y comercializar productos alimenticios, como para atender al público en espacios donde se venden alimentos.

Como proyecto autogestivo, la división grupal de las tareas, resulta fundamental. En lo referido a seguridad e higiene alimentaria, funciona una Comisión de Alimentos, que evalúa los productos a ingresar, los ingredientes utilizados, procedimientos de elaboración, etc, "packaging" y etiquetado, para garantizar la buena calidad y estado de los alimentos que ofrecemos.

Se enfatiza ademas la venta de productos naturales y artesanales para la higiene personal y de cosmética, así como para la limpieza del hogar, que promuevan el cuidado de la salud, la ecología y el medio ambiente. Apoyamos y promovemos la producción agroecológica y orgánica, buscando mayor salud para nuestras familias y el cuidado del ambiente en el que vivimos. Así, se intenta incentivar el consumo de alimentos más sanos, frescos, de elaboración artesanal y generados localmente.

Pero la producción responsable no radica solo en el tipo de practicas técnico-productivas, sino también en el fomento de la economía local, social y circular. Generamos un fortalecimiento de la red comunitaria, promoviendo vínculos solidarios y el encuentro de vecinas y vecinos con un objetivo común, se crean lazos de afecto, nos conocemos con nuestra vecindad. Mostramos al turista parte de la vida en la ruralidad.

POR QUÉ SOMOS MERCADO

¿Es el ~~M~~ercado Rural de las Golondrinas específicamente un mercado? ¿Podría funcionar como feria?

Las ferias constituyen una modalidad de venta muy conocida, donde diversos productores o incluso revendedores se juntan en un espacio común, por lo general con poca frecuencia o en eventos especiales, y cada uno monta su puesto, ofreciendo los propios productos. Esto ocurre en lugares de alta concentración de gente, y funciona gracias a ello, dado que dicha concentración es la que hace necesario que asista un productor por puesto.

Sin embargo, un mercado rural constituye algo bastante diferente. En el Mercado Rural Las Golondrinas, muchos productores se organizan para poder ofrecer sus productos sin necesidad de asistir en simultáneo, dado el bajo caudal de circulación de gente. Así, la organización contribuye al bien común de los productores, dado que pueden sostener sus tiempos de trabajo en sus propias producciones, y un bien comunitario al paraje, dado que sostienen en horario comercial completo un mercado único en la zona, que además permite a los vecinos acceder a productos de cercanía que quizá de otra manera no accederían. Entonces, la modalidad de feria resultaría ineficiente (dado que concentraría en el tiempo la oferta de todos los productores, para un baja demanda, muy distribuida en el tiempo) e insostenible para la mayoría de los productores, que se verían obligados a abandonar sus producciones, además de que se perdería el valor del mercado como punto de compra único para los vecinos en horario comercial completo

SEGUIR CRECIENDO

EL Mercado Rural Las Golondrinas es EL ESPACIO DE ENCUENTRO NECESARIO PARA CONOCERNOS, PARA COMPARTIR en forma solidaria VIVENCIAS ENTRE VECINXS de nuestra comunidad , TANTO "PRODUCTORES" COMO "CONSUMIDORES".

Te invitamos a formar parte de nuestra historia, a compartir la riqueza que tus manos y tierra producen, y a sostener este hermoso espacio que se creo bajo una necesidad socio-económica y que hoy continúa tambien como elección de vida y encuentro de parte de nuestra comunidad, y hoy más que nunca, su permanencia es de suma importancia dada la situación crítica que estamos viviendo.

MUCHAS GRACIAS VECINOS Y VECINAS POR ACOMPAÑARNOS Y SER PARTE DE ESTE CAMINO COMUNITARIO QUE ES EL MERCADO RURAL LAS GOLONDRINAS: SIN NUESTRA COMUNIDAD, NO SERIA POSIBLE.

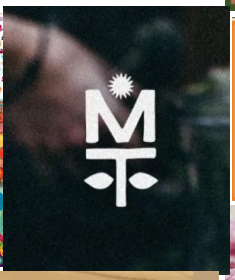
MIEL DE LA ZONA
Cuatro Reinas
+54 9 294 4292230
silviakgregori@gmail.com

poderosa herbolaria
PRODUCTOS NATURALES
PATAGONIA ARGENTINA

ARTESANÍAS
JARA
LAGO PUELO - CHUBUT
Cel: +549-2944-318239

Productos 100% Naturales
KIMELÜ
COOPERATIVA DE TRABAJO
MAHUIDA

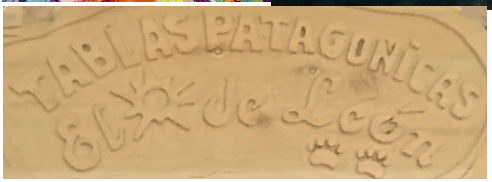
APAPACHOS
juegos y juguetes
Para que la imaginación vuele al infinito y más allá!



Productos Artesanales
Nanan Nm
Nanan
@nanan.nm
ndepaola6@gmail.com

SORRENTO
ELABORACIÓN ARTESANAL
Ricota, jamón y nuez
Brócoli y panceta
Jamón y mozzarella
Espinaca y ricota
Calabaza y mozzarella
2944801607

editorial
tieRra dEl sUr
Cooperativa de trabajo
independiente y autogestiva


TABLAS PATAGONICAS
El Roble de León

COSECHA DE
LAS GOLONDRINAS

Mercado Rural
Las Golondrinas

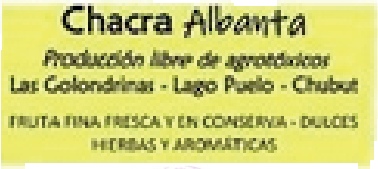
Frutos de la huerta

Alma Sur

Florecer Patagonia
294 4701810
El Hoyo - Chubut
Patagonia Argentina

ANTONINO
bebidas espirituosas

chacra agroecológica
La Filipina


Chacra Albanta
Producción libre de agroquímicos
Las Golondrinas - Lago Puelo - Chubut
FRUTA FINA FRESCA Y EN CONSERVA - DULCES
HIERBAS Y AROMÁTICAS

arte mista
Bijouterie de madera y piedras

NUECES AGROECOLOGICAS
DE LAS GOLONDRINAS

lo de cho per

Mundo Creativo
ARTESANIAS

Sacha Mafen
PRODUCTOS NATURALES
Lago Puelo-Patagonia

Productos para la higiene de tu hogar
CASA LIMPIA
Azehoos
MUNDO SANO
Caseros, sin tóxicos, biodegradables

Solu

Entre Manzanas
PRODUCCIÓN AGROECOLÓGICA
Jugo de Manzanas, dulces, chutney, manzanas deshidratadas
LAS GOLONDRINAS
+54 9 11 444 58930

CERVEZA ARTESANAL
araucana
PATAGONIA ARGENTINA

Verde Coral
Producción agrícola familiar sin agroquímicos
PJE. LAS GOLONDRINAS, LAGO PUELO, CHUBUT.
CONTACTO: CORALRP@HOTMAIL.COM
0294-154578089

Pez alado
TALLER ARTESANAL
@pez.alado
ROMANCA ANDINA || PATAGONIA

Entre hierbas

mome cerámica

Flora Nativa
PRODUCTOS de la COLMENA

LA ARTESANA
0294-15-431-5977

LB

Más andina

Del Piltri sin Gluten
Panificación totalmente artesanal
2944-605641
Las Golondrinas

Mandalas del Puelo

GIOVAL
Deco en madera

Mercado Rural

Las Golondrinas

JAQUE A LA REINA
ESPUMANTE DE MANZANA

El Pitranto

Fragua Negra
GUINDA

Garzas Brujas
COSMETICA NATURAL

Pilche
Chocolates y Golosinas
Epuyén Chubut

Harina integral - Lev. Sal.
Nueces. Girasol - Sesamo

"LA JAZMINA"
Vinagre Natural de manzana

El Pitranto
Chacra
Agroecológica

MADRE TIERRA

Huevos de campo
Gallinas alimentadas a forraje y pastoreo
Producido en Las Golondrinas
Envasados:
N° Productor: 117
N° Producto: 01